

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 180/2014

av den 20 februari 2014

om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 228/2013 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 228/2013 av den 13 mars 2013 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 247/2006 ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.2, artikel 8, artikel 12.3 och 13.2, artikel 14, artikel 18.1 andra stycket och artikel 19.3, 21.4, 27.1 och 29.2, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EG) nr 247/2006 har upphört att gälla och ersatts av förordning (EU) nr 228/2013 ⁽²⁾. Genom förordning (EU) nr 228/2013 ges kommissionen befogenhet att anta delegerade akter och genomförandea-akter. För att säkra att stödordningen fungerar i den nya rättsliga ramen bör bestämmelser antas genom sådana akter. De nya bestämmelserna bör ersätta genomförandebestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 793/2006 ⁽³⁾. Den förordningen upphävs genom kommissionens delegerade förordning (EU) nr 179/2014 ⁽⁴⁾.
- (2) För vissa tullbefriade jordbruksprodukter måste det redan nu utfärdas en importlicens. För att underlätta administrationen är det lämpligt att importlicensen används som underlag för tullbefrielsen för dessa produkter.
- (3) För andra jordbruksprodukter för vilka en importlicens inte behövs, måste det finnas ett annat dokument som tjänar som underlag för tullbefrielsen. För detta ändamål

är det lämpligt att använda ett intyg om tullbefrielse som utfärdas på samma blankett som används för importlicensen.

- (4) Det bör införas bestämmelser för hur försörjningsstöden ska fastställas för sådana produkter som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna. I dessa bestämmelser bör hänsyn tas till de extra kostnader för försörjningen som uppstår till följd av att områdena i fråga är så avlägset belägna och att de utgörs av öar, vilket innebär avsevärda nackdelar. För att produkter från EU-länderna ska kunna behålla sin konkurrenskraft bör stödet fastställas på grundval av exportpriserna.
- (5) Den särskilda försörjningsordning för produkter som levereras från EU:s territorium bör förvaltas med hjälp av ett s.k. stödintyg varvid importlicensblanketten används.
- (6) Förvaltningen av de särskilda försörjningsordningarna kräver att det införs regler för utfärdande av stödintyget som avviker från de normala bestämmelser för importlicenser i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 376/2008 ⁽⁵⁾.
- (7) Förvaltningen av de särskilda försörjningsordningarna bör eftersträva två mål. För det första bör licenser och intyg kunna utfärdas snabbt, i synnerhet genom att avskaffa det generella kravet på att en säkerhet ska ställas i förväg, och dessutom bör stödet kunna betalas ut snabbt om det rör sig om leveranser från EU:s territorium. För det andra bör kontroll och övervakning av insatserna säkras och de administrativa myndigheterna bör få de instrument som de behöver för att säkra att stödordningens målsättningar förverkligas. Dessa målsättningar är att garantera regelbundna leveranser av vissa jordbruksprodukter samt att kompensera de yttersta randområdenas läge genom att se till att de beviljade förmånerna verkligen kommer slutkonsumenterna till god.
- (8) De administrativa bestämmelserna för de särskilda försörjningsordningarna bör se till att registrerade aktörer, inom ramen för de kvantiteter som fastställs i de prognostiserade försörjningsbalanserna, får licenser eller intyg för produkter och kvantiteter som omfattas av transaktioner som de genomför för egen räkning. Detta sker genom att de uppvisar dokument som styrker att en transaktion har genomförts och att den överensstämmer med respektive ansökan om licens eller intyg.

⁽¹⁾ EUT L 78, 20.3.2013, s. 23.

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 247/2006 av den 30 januari 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (EUT L 42, 14.2.2006, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 793/2006 av den 12 april 2006 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 247/2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (EUT L 145, 31.5.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 179/2014 av den 6 november 2013 som kompletterar Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 228/2013 vad gäller register över aktörer, stödbeloppet för saluföring av produkter utanför regionen, den grafiska symbolen, befrielse från importtullar för vissa nötkreatur och finansieringen av vissa åtgärder som avser särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (Se sidan 3 i detta nummer av EUT).

⁽⁵⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 376/2008 av den 23 april 2008 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställselicenser för jordbruksprodukter (EUT L 114, 26.4.2008, s. 3).

- (9) Övervakningen av transaktioner som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna förutsätter att licensernas och intygens giltighetstid är anpassad till den tid som behövs för luft- eller sjötransporterna, och det måste snabbt kunna styrkas att en leverans som omfattas av en licens eller ett intyg har ägt rum. Dessutom ska innehavaren av en licens eller ett intyg inte ha rätt att överlåta sina rättigheter eller skyldigheter.
- (10) De fördelar som följer av befrielsen från importtullar och stödet till produkter som levereras från EU:s territorium ska få genomslag både i produktionskostnaderna och i konsumentpriserna. Det behövs kontroller för att se till att dessa fördelar faktiskt får genomslag.
- (11) Det bör fastställas bestämmelser om godkännande och övervakning av de produkter som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna vid export till tredjeländer och sändningar till övriga EU. Det är i synnerhet lämpligt att fastställa de högsta kvantiteterna för bearbetade produkter som får omfattas av traditionell export eller sändningar samt tillåta produktkvantiteter och destinationer för export av produkter som bearbetats lokalt i syfte att stimulera den regionala handeln.
- (12) För att skydda konsumenter och aktörernas kommersiella intressen bör sådana produkter som inte är av sund, god och marknadsmässig kvalitet, i enlighet med artikel 28 i kommissionens förordning (EG) nr 612/2009 ⁽¹⁾, uteslutas från de särskilda försörjningsordningarna senast när produkterna för första gången släpps ut på marknaden, och det bör vidtas lämpliga åtgärder om detta krav inte uppfylls.
- (13) Inom ramen för partnerskapen med de yttersta randområdena bör medlemsstaternas behöriga myndigheter fastställa de administrativa bestämmelser som krävs för att förvalta och övervaka de särskilda försörjningsordningarna.
- (14) För att en bedömning av genomförandet av dessa ordningar ska kunna göras, bör medlemsstaternas behöriga myndigheter vara skyldiga att regelbundet rapportera till kommissionen.
- (15) För varje stödordning som avser lokal produktion bör det fastställas vad en stödansökan ska omfatta och vilka styrkande handlingar som ska bifogas för att de ska kunna bedömas på ett korrekt sätt.
- (16) Om en ansökan innehåller uppenbara felaktigheter bör den kunna korrigeras när som helst.
- (17) För att de nationella myndigheterna ska kunna planera och genomföra effektiva kontroller av ansökningarna om stöd för lokal produktion, måste tidsfristerna för inlämning och ändring av ansökningar iakttas. Det bör därför fastställas en sista inlämningsdag efter vilken ansökningar inte längre tas emot. Dessutom bör det göras avdrag för att uppmuntra sökandena att iakttä tidsfristerna.
- (18) Sökandena bör när som helst ha rätt att ta tillbaka hela eller delar av en ansökan om stöd för lokal produktion, förutsatt att den behöriga myndigheten ännu inte har informerat sökanden om felaktigheter i ansökan eller meddelat att en kontroll på plats har visat att det förekommer felaktigheter i den del av ansökan som tas tillbaka.
- (19) Det bör finnas effektiv kontroll av att bestämmelserna för de stödordningar som förvaltas inom ramen för integrerade administrations- och kontrollsystemet följs. I detta syfte, och för att uppnå en enhetlig kontrollnivå i alla medlemsstater, bör det fastställas detaljerade kriterier och tekniska rutiner för de administrativa kontrollerna och för kontrollerna på plats. Medlemsstaterna bör sträva efter att kombinera de olika kontrollerna enligt den här förordningen med sådana kontroller som krävs i andra EU-bestämmelser.
- (20) Det bör fastställas hur många sökande som måste kontrolleras på plats enligt de olika stödordningarna.
- (21) Det urval som motsvarar den lägsta andelen kontroller på plats bör dels grundas på en riskanalys, dels på ett slumpmässigt urval. De relevanta faktorer som ska beaktas i riskanalysen bör preciseras.
- (22) Om det konstateras påtagliga oegentligheter, bör andelen kontroller på plats ökas under det innevarande och de följande åren för att få rimliga garantier för att stöd-ansökningarna ifråga är korrekta.
- (23) För att kunna utföra effektiva kontroller på plats är det viktigt att inspektörerna informeras om varför en sökande har valts ut för en kontroll. Medlemsstaterna bör föra register över sådan information.
- (24) För att de nationella myndigheterna och de behöriga EU-myndigheterna ska kunna följa upp kontrollerna på plats, bör detaljuppgifter om dem redovisas i en kontrollrapport. Sökanden eller dennas företrädare bör få möjlighet att underteckna rapporten. Medlemsstaterna bör emellertid få använda sig av kontroller med hjälp av fjärranalys endast i de fall oegentligheter uppdagas vid kontrollerna. Om oegentligheter konstateras, oavsett typ av kontroll på plats, bör sökanden få en kopia av rapporten.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 612/2009 av den 7 juli 2009 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EUT L 186, 17.7.2009, s. 1).

- (25) För att effektivt kunna skydda EU:s ekonomiska intressen bör nödvändiga åtgärder vidtas för att bekämpa oegentligheter och bedrägerier.
- (26) Minskningar av och uteslutning från stöd bör göras med beaktande av proportionalitetsprincipen och särskilda problem i fall av force majeure, exceptionella omständigheter eller naturkatastrofer. Besluten om minskning av och uteslutning från stöd bör ta hänsyn till hur allvarlig den begångna oegentligheten är, och bör gå så långt som till fullständig uteslutning från ett eller flera stödssystem för lokal produktion under en viss tid.
- (27) Minskningar av eller uteslutning från stöd bör generellt inte tillämpas om sökanden har lämnat in korrekta saksuppgifter, eller om han eller hon kan styrka att något fel inte har begåtts.
- (28) Minskningar av eller uteslutning från stöd bör heller inte tillämpas om en sökande underrättar de behöriga nationella myndigheterna om felaktigheter i en stödansökan, oavsett när detta sker eller oavsett anledningen till felaktigheterna, under förutsättning att sökanden inte har informerats om att den behöriga myndigheten har för avsikt att utföra en kontroll på plats, och att myndigheten inte redan har underrättat sökanden om att ansökan innehåller oegentligheter. Detsamma bör gälla för felaktiga uppgifter som förekommer i databasen.
- (29) Om det görs flera avdrag för en och samma sökande, bör dessa göras oberoende av varandra. Dessutom bör minskningar av eller uteslutning från stöd enligt den här förordningen tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av ytterligare påföljder i övriga bestämmelser i EU-lagstiftning eller nationell lagstiftning.
- (30) Sökande bör få behålla sina stöd även om de på grund av force majeure eller exceptionella omständigheter inte kan fullgöra sina skyldigheter enligt de detaljerade bestämmelserna för att genomföra ett program. Det bör preciseras vilka omständigheter som de behöriga myndigheterna kan betrakta som exceptionella omständigheter.
- (31) För att se till att principen om god tro tillämpas på samma sätt i hela EU, bör det i samband med krav på återbetalning av felaktigt utbetalda belopp fastställas under vilka förhållanden denna princip kan åberopas, utan att detta påverkar den granskning av utgifterna som görs i samband med avslutandet av räkenskaperna.
- (32) Det bör antas bestämmelser för den grafiska symbol som ska användas för att sprida kunskap om och uppmuntra till konsumtion av bearbetade och obearbetade jordbruksprodukter av hög kvalitet från EU:s yttersta randområden.
- (33) De behöriga myndigheterna i områdena i fråga bör svara för att anta de administrativa bestämmelser som krävs för att se till att kontrollerna och övervakningen av hur den grafiska symbolen används fungerar korrekt, och de måste se till att dessa skyldigheter efterlevs.
- (34) I fråga om tullbefrielse för import av tobak till Kanarieöarna ska en årlig period fastställas för att beräkna den högsta kvantitet tobaksprodukter som avses i artikel 29 i förordning (EG) nr 228/2013. För att systemet ska vara så flexibelt som möjligt bör det vara tillåtet att på grundval av en jämförelsekoefficient använda den totala kvantiteten stripad råtobak för import av andra produkter, beroende på den lokala industrins behov.
- (35) Förfarandena för att ändra programmen måste förenklas för att säkra att programmen på ett mer flexibelt och smidigt sätt kan anpassas till de faktiska förhållanden som råder i försörjningsordningen och den lokala jordbruksproduktionen. Därför är det nödvändigt att med två månader skjuta upp tidsfristen för inlämning av de årliga ändringarna så att den överensstämmer med den tidsfrist som anges i artikel 32.2 i förordning (EU) nr 228/2013 för inlämning av de årliga genomföranderapporterna. Stora ändringar måste dock lämnas in till kommissionen i tid för att de ska kunna utvärderas och för att ett beslut om godkännande ska kunna fattas senast den dag dessa ändringar blir tillämpliga.
- (36) Medlemsstaterna bör till kommissionen ge in all information om genomförandet av programmen och all sådan information som är nödvändig för att säkra en korrekt övervakning av dem framöver. Därför är det nödvändigt att fastställa en minimiuppsättning gemensamma resultatindikatorer. Det är dessutom nödvändigt att fastställa innehåll och tidsfrister för regelbundna meddelanden och statistik som avser särskilda försörjningsordningar och åtgärder för att stödja den lokala produktionen, samt för årliga genomföranderapporter. För att göra det möjligt att anmäla mer tillförlitliga uppgifter om stödansökningar som avser stöd till lokal produktion bör tidsfristen för en sådan anmälan förlängas med en månad.
- (37) Alla anmälningar från medlemsstaterna till kommissionen som krävs för att systemet ska fungera väl bör göras i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 792/2009 ⁽¹⁾.
- (38) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för direktstöd.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 792/2009 av den 31 augusti 2009 om närmare bestämmelser för medlemsstaternas anmälningar till kommissionen av uppgifter och dokument inom ramen för genomförandet av den gemensamma organisationen av marknaderna, systemet för direktstöd, främjandet av försäljning av jordbruksprodukter och ordningarna för de yttersta randområdena och de mindre Egeiska öarna (EUT L 228, 1.9.2009, s. 3).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

SÄRSKILD FÖRSÖRJNINGSDNING

AVSNITT 1

Prognostiserade försörjningsbalanser

Artikel 1

Syftet med prognostiserade försörjningsbalanser och ändringar av dem

De prognostiserade försörjningsbalanser som medlemsstaterna ska fastställa i enlighet med artikel 9.2 i förordning (EU) nr 228/2013 ska ange kvantiteterna av nödvändiga produkter som behövs för att täcka de yttersta randområdenas försörjningsbehov varje kalenderår.

Medlemsstaterna får ändra den prognostiserade försörjningsbalansen. Artikel 40 i denna förordning ska tillämpas på sådana ändringar.

AVSNITT 2

Försörjning genom import från tredjeländer

Artikel 2

Importlicens

1. I enlighet med artikel 12.1 i förordning (EU) nr 228/2013 ska produkter som omfattas av krav på importlicens befrias från importtullar mot uppvisande av licensen.

2. Importlicensen ska utformas i enlighet med förlagan i bilaga I till förordning (EG) nr 376/2008.

Artikel 7.5, artiklarna 12, 14, 16, 17, 18, 20, 22, 25, 26, 28, 32 och artiklarna 35–41 i förordning (EG) nr 376/2008 ska gälla i tillämpliga delar, utan att det påverkar tillämpningen av den här förordningen.

3. I ansökningarna om importlicens och i själva licensen ska fält 20 innehålla en av de uppgifter som anges i del A i bilaga I och en av de uppgifter som anges i del B i bilaga I.

4. I fält 12 i importlicensen ska den sista giltighetsdagen anges.

5. På berörda parter begäran ska de behöriga myndigheterna utfärda importlicenser inom ramen för de kvantiteter som fastställs i de prognostiserade försörjningsbalanserna.

6. Importtullar ska tas ut på de kvantiteter som överskrider de kvantiteter som anges i importlicensen. Den avvikelse på 5 % som anges i artikel 7.4 i förordning (EG) nr 376/2008 ska tillåtas, under förutsättning att motsvarande importtullar betalas.

Artikel 3

Licens för tullbefrielse

1. I enlighet med artikel 12.1 i förordning (EU) nr 228/2013 ska produkter som inte omfattas av krav på importlicens befrias från importtullar mot uppvisande av en licens för tullbefrielse.

2. Licenser ska utformas med hjälp av förlagan för importlicens i bilaga I till förordning (EG) nr 376/2008.

Artikel 7.5, artiklarna 12, 14, 16, 17, 18, 20, 22, 25, 26, 28, 32 och artiklarna 35–41 i förordning (EG) nr 376/2008 ska gälla med nödvändiga ändringar, utan att det påverkar tillämpningen av den här förordningen.

3. En av de uppgifter som anges i del C i bilaga I ska tryckas eller stämpas i intygets övre vänstra fält.

4. I ansökningarna om licens för tullbefrielse och i själva licensen ska fält 20 innehålla en av de uppgifter som anges i del D i bilaga I och en av de uppgifter som anges i del B i bilaga I.

5. I fält 12 i licensen för tullbefrielse ska den sista giltighetsdagen anges.

6. På berörda parter begäran ska de behöriga myndigheterna utfärda intyg om tullbefrielse inom ramen för de kvantiteter som anges i de prognostiserade försörjningsbalanserna.

AVSNITT 3

Unionens försörjningsstöd

Artikel 4

Fastställande och beviljande av stöd

1. I enlighet med artikel 10.2 i förordning (EU) nr 228/2013 ska medlemsstaterna inom ramen för programmet fastställa ett stödbelopp för att kompensera dels de stora avstånden, dels det faktum att det rör sig om ör och randområden med beaktande av

(a) specifika merkostnader för transporter vid omlastning av varor som fraktas till de yttersta randområdena, och

(b) specifika merkostnader för lokal bearbetning, bl.a. marknadens ringa storlek, behovet av att garantera försörjningstrygghet och specifika kvalitetskrav på varor i de berörda randområdena.

Artikel 5

Stödintyg och utbetalning

1. Stöd ska beviljas mot uppvisande av ett intyg (nedan kallat *stödintyg*), som har utnyttjats fullt ut.

Uppvisandet av ett stödintyg till de utbetalande myndigheterna ska vara liktydigt med att ansöka om stöd. Utom i fall av force majeure eller exceptionella väderförhållanden ska intyget visas upp senast 30 dagar efter det att det debiterades. Om denna tidsfrist överskrids, ska stödet minskas med 5 % per dag som tidsfristen överskrids.

De behöriga myndigheterna ska betala ut stödet senast 90 dagar efter den dag då det utnyttjade stödintyget lämnades in, utom i följande fall:

- (a) Om det rör sig om force majeure eller exceptionella väderförhållanden.
- (b) Om en administrativ undersökning har inletts i fråga om rätten att få stöd. I detta fall ska stödet betalas ut först efter det att rätten till stöd har bekräftats.

2. Stödintyget ska utformas med hjälp av förlagan för importlicens i bilaga I till förordning (EG) nr 376/2008.

Artikel 7.5, artiklarna 12, 14, 16, 17, 18, 20, 22, 25, 26, 28, 32 och artiklarna 35–40 i förordning (EG) nr 376/2008 ska gälla med nödvändiga ändringar, utan att det påverkar tillämpningen av den här förordningen.

3. En av de uppgifter som anges i del E i bilaga I ska tryckas eller stämpas i intygets övre vänstra fält.

Fält 7 och 8 i intyget ska utgå.

4. I ansökningarna om stödintyg och i själva intyget ska fält 20 innehålla en av de uppgifter som anges i del F i bilaga I och en av de uppgifter som anges i del G i bilaga I.

5. I fält 12 i stödintyget ska den sista giltighetsdagen anges.

6. Stödet ska uppgå till det belopp som gällde den dag då ansökningen om stödintyg lämnades in.

7. På berörda parter begäran ska de behöriga myndigheterna utfärda stödintyg inom ramen för de kvantiteter som anges i de prognostiserade försörjningsbalanserna.

AVSNITT 4

Gemensamma bestämmelser

Artikel 6

Förmånen ska komma slutanvändaren till godo

I enlighet med artikel 13.1 i förordning (EU) nr 228/2013 ska de behöriga myndigheterna vidta alla lämpliga åtgärder för att kontrollera att förmånen faktiskt kommer slutanvändaren till godo. I detta syfte får de göra en bedömning av de marginaler och priser som tillämpas i handeln av de olika aktörerna.

De åtgärder som avses i första stycket, särskilt vilka kontroller som görs av huruvida stödet kommer slutanvändaren till godo

och eventuella ändringar, ska anmälas till kommissionen i den årliga genomföranderapport som föreskrivs i artikel 32.2 i förordning (EU) nr 228/2013.

Artikel 7

Register över aktörer

1. För att vara berättigade att upptas i det register som avses i artikel 12.1 andra stycket i förordning (EU) nr 228/2013 ska aktörerna åta sig att

- (a) på begäran av de behöriga myndigheterna lämna alla nödvändiga uppgifter om sin verksamhet, särskilt vad gäller priser och vinstmarginaler,
- (b) endast bedriva verksamheten i eget namn och för egen räkning,
- (c) lämna in ansökningar om licenser eller intyg i förhållande till sin reella kapacitet att få avsättning för produkterna i fråga, vilket ska styrkas med hjälp av objektiva fakta,
- (d) avstå från att agera på ett sätt som skulle kunna orsaka konstlad brist på produkter, och att inte saluföra tillgängliga produkter till onormalt låga priser,
- (e) på ett för de behöriga myndigheterna tillfredsställande sätt garantera att förmånen kommer slutanvändaren till godo när jordbruksprodukterna säljs i det berörda randområdet.

2. En aktör som har för avsikt att leverera eller exportera obearbetade, bearbetade eller förpackade produkter enligt villkoren i artikel 13 ska, vid en ansökan om registrering eller vid ett senare tillfälle, tillkännage sin avsikt att bedriva sådan verksamhet och i förekommande fall ange var förpackningsanläggningen är belägen.

3. En bearbetare som har för avsikt att leverera eller exportera bearbetade produkter enligt villkoren i artiklarna 13 eller 15 ska, vid en ansökan om registrering eller vid ett senare tillfälle, tillkännage sin avsikt att bedriva sådan verksamhet och i förekommande fall ange var bearbetningsanläggningen är belägen, samt i förekommande fall redovisa analyslistor över bearbetade produkter.

Artikel 8

Dokument som aktörerna ska visa upp samt giltighetsperiod för licenser och intyg

1. Om inget annat följer av artiklarna 2.5, 3.6 och 5.7 samt artiklarna 11 och 12, ska de behöriga myndigheterna godkänna den ansökan om importlicens, intyg om tullbefrielse eller stödintyg som en aktör lämnar in för varje leverans, under förutsättning att den åtföljs av originalfakturan eller en styrkt kopia av denna, samt av originalet eller en styrkt kopia av

- (a) vad gäller importlicensen, eller intyget om tullbefrielse:
- (i) Fraktsedeln för sjö- eller lufttransport eller det multimodala transportdokumentet.
 - (ii) Ursprungsintyg för produkter med ursprung i ett tredjeland.
- (b) vad gäller stödintyget:
- i) dokument T2L eller T2LF enligt villkoren i artikel 315.1 och 315.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 ⁽¹⁾ eller
 - (ii) en deklaration av typen CO enligt artikel 786.2 a och bilaga 38, avdelning II, fält 1 i den förordningen.

Ovannämnda dokument kan utgöras av elektroniska meddelanden. Ifall den behöriga myndighet som utför kontrollen inte har tillgång till det IT-system som hanterar och producerar sådana elektroniska dokument, ska det ersättas av en vederbörligen styrkt kopia i form av en utskrift.

Fakturan och fraktsedeln för sjö- eller lufttransport ska vara utställda i den sökandes namn.

2. Licensens giltighetstid ska fastställas på grundval av transporttiden. I särskilda fall får den behöriga myndigheten förlänga denna tid, om allvarliga och oförutsebara svårigheter fördröjer transporten, dock inte längre än två månader från och med den dag då licensen eller intyget utfärdades.

Artikel 9

Uppvisande av licenser, intyg och varor

1. För att tullbehandlingen ska kunna genomföras för produkter som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna ska importlicensen, intyget om tullbefrielse eller stödintyget visas upp för tullmyndigheterna senast 15 arbetsdagar efter det att tillstånd gavs för lossning. De behöriga myndigheterna får förkorta denna tidsfrist.

För produkter som har genomgått aktiv förädling eller tullagrats på Azorerna, Madeira eller Kanarieöarna och som senare övergått till fri omsättning där, ska den längsta tidsfristen på 15 dagar börja den dag då en ansökan om de licenser och intyg som avses i första stycket lämnas in.

2. Varorna ska visas upp i bulk eller i separata partier, och de ska överensstämja med den licens eller det intyg som visats upp.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1).

För tullbehandling får en licens eller ett intyg endast användas för endast en transaktion.

Artikel 10

Produktkvalitet

Senast då produkten saluförs för första gången ska det kontrolleras att den uppfyller de krav som fastställs i artikel 10.4 i förordning (EU) nr 228/2013, vilket ska ske på grundval av gällande normer eller praxis i EU.

Om det konstateras att en produkt inte uppfyller kraven i artikel 10.4 i förordning (EU) nr 228/2013, ska produkten i fråga strykas från den särskilda försörjningsordningen, och den kvantitet det rör sig om ska återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen. Om stöd har beviljats i enlighet med artikel 5 i denna förordning, ska stödet betalas tillbaka. Om produkter har importerats i enlighet med artiklarna 2 eller 3 i denna förordning ska importtullen betalas, utom om den berörda parten kan styrka att produkterna har återexporterats eller förstörts.

Artikel 11

Avsevärd ökning av antalet ansökningar om licens eller intyg

1. Om en prognostiserad försörjningsbalans visar att det för en viss produkt har skett en markant ökning av antalet ansökningar om importlicens, intyg om tullbefrielse eller stödintyg, och om ökningen innebär risk för att ett eller flera av den särskilda försörjningsordningens mål inte kommer att uppnås, ska medlemsstaten, efter samråd med de berörda myndigheterna, vidta de åtgärder som krävs för att se till att randområdet i fråga får de nödvändiga leveranserna av viktiga produkter, med hänsyn tagen till tillgängliga kvantiteter och till behoven i de sektorer som prioriteras.

2. Om medlemsstaten, efter samråd med de berörda myndigheterna, beslutar att begränsa utfärdandet av licenser och intyg, ska de behöriga myndigheterna tillämpa en enhetlig procentsats för nedsättning på de ansökningar som lämnats in men ännu inte behandlats.

Artikel 12

Maximikvantitet per ansökan om licens eller intyg

De behöriga myndigheterna får fastställa en maximikvantitet per ansökan om licens eller intyg om detta visar sig absolut nödvändigt för att undvika dels störningar på marknaden i de berörda randområdena, dels ett agerande i spekulationsssyfte som på ett allvarligt sätt hindrar de särskilda försörjningsordningarna från att fungera på ett tillfredsställande sätt.

Om den här artikeln tillämpas, ska de berörda myndigheterna omedelbart anmäla detta till kommissionen.

De anmälningar som avses i denna förordning ska lämnas i enlighet med förordning (EG) nr 792/2009.

AVSNITT 5

Export och leveranser

Artikel 13

Villkor för export och leveranser

1. Export eller leveranser av obearbetade produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen, eller av förpackade eller bearbetade produkter som innehåller produkter som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen, ska ske på de villkor som anges i punkterna 2–6.

2. För produkter som exporteras ska fält 44 i exportdeklarationen innehålla en av de uppgifter som anges i del H i bilaga I.

3. De kvantiteter som har omfattats av tullbefrielse och som exporteras ska återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen.

För sådana produkter ska exportbidrag inte beviljas.

4. Kvantiteter som har omfattats av tullbefrielse och som levereras ska återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen, och avsändaren ska senast på leveransdagen betala den allmängiltiga importtull som gällde på importdagen.

Sådana produkter får inte levereras förrän den betalning som avses i första stycket har gjorts.

Om det inte kan fastställas vilken dag produkterna importerats, ska de anses ha importerats den dag under sexmånadersperioden före leveransdagen då den allmängiltiga importtullen var som högst.

5. De kvantiteter som har omfattats av stöd och som exporteras eller levereras ska återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen, och det stöd som beviljats ska betalas tillbaka senast vid exporten eller leveransen.

Sådana produkter får inte exporteras eller levereras förrän den återbetalning som avses i första stycket har gjorts.

Om det inte går att fastställa vilket stödbelopp som beviljats ska det högsta EU-stödet för dessa produkter under sexmånadersperioden före ansökan om export eller leverans anses ha beviljats.

För sådana produkter får exportbidrag beviljas, under förutsättning att villkoren för detta är uppfyllda.

6. De behöriga myndigheterna ska tillåta export eller leverans av andra bearbetade produkter än sådana som avses i punkterna 3, 4 och 5 i den här artikeln och i artikel 15, förutsatt att exportören har intygat att produkterna i fråga inte har omfattats av den särskilda försörjningsordningen.

De behöriga myndigheterna ska tillåta återexport eller återleverans av andra obearbetade eller förpackade produkter än sådana som avses i punkterna 3, 4 och 5 i den här artikeln, förutsatt att exportören har intygat att produkterna i fråga inte har omfattats av den särskilda försörjningsordningen.

De behöriga myndigheterna ska kontrollera att de intyg som avses i första och andra stycket är riktiga, och om så inte är fallet ska de kräva tillbaka förmånen.

Artikel 14

Exportlicens och avsevärd ökning av exporten

1. Vid export av följande produkter krävs ingen exportlicens:

(a) Sådana produkter som avses i artikel 13.3.

(b) Sådana produkter som avses i artikel 13.5 och som inte uppfyller kraven för exportbidrag.

2. Om den reguljära försörjningen till de yttersta randområdena äventyras på grund av en avsevärd ökning av exporten av sådana produkter som avses i artikel 13.1, får de behöriga myndigheterna införa en kvantitativ begränsning för att garantera att de prioriterade behoven i de berörda sektorerna tillgodoses. Denna kvantitativa begränsning ska tillämpas på ett icke-diskriminerande sätt.

Artikel 15

Traditionell export, export inom ramen för regional handel, samt traditionella leveranser av bearbetade produkter

1. Ett bearbetningsföretag som i enlighet med artikel 7.3 har förklarat sin avsikt att, inom ramen för traditionella handelsflöden eller regional handel, i den mening som avses i artikel 14.2 i förordning (EG) nr 228/2013, exportera eller sända bearbetade produkter som innehåller råvaror som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen, får göra detta inom de kvantitativa begränsningar som fastställs i bilaga II–V i denna förordning. De behöriga myndigheterna ska utfärda tillstånd på ett sådant sätt att transaktionerna inte överskrider de årliga kvantitativa begränsningarna i fråga.

Den förteckning över länder som avses i artikel 14.3 i förordning (EU) nr 228/2013 finns i bilaga VI till denna förordning.

Vid export inom ramen för den regionala handeln ska exportören visa upp de dokument som föreskrivs i artikel 17 i förordning (EG) nr 612/2009 för de behöriga myndigheterna, inom de tidsfrister som anges i artikel 46 i den förordningen. Om dessa dokument inte visas upp inom dessa tidsfrister, ska de behöriga myndigheterna kräva tillbaka den förmån som har beviljats genom den särskilda försörjningsordningen.

2. Vid export av de produkter som avses i den här artikeln krävs ingen exportlicens.

3. För produkter som exporteras ska fält 44 i exportdeklarationen innehålla en av de uppgifter som anges i del I i bilaga I.

AVSNITT 6

Förvaltning, kontroller och övervakning

Artikel 16

Kontroller

1. De administrativa kontrollerna av import, införsel, export och leveranser av jordbruksprodukter ska vara heltäckande och bland annat omfatta dubbelkontroller med de dokument som avses i artikel 8.1.

2. De fysiska kontroller i det berörda randområdet som genomförs vid import, införsel, export och leveranser av jordbruksprodukter ska omfatta ett representativt urval på minst 5 % av de licenser och intyg som visas upp i enlighet med artikel 9.

Kommissionens förordning (EG) nr 1276/2008 ⁽¹⁾ ska i tillämpliga delar gälla för de fysiska kontrollerna.

I särskilda fall får kommissionen begära andra procentsatser för kontrollerna.

Artikel 17

Nationell administration och övervakning

De behöriga myndigheterna ska utfärda de kompletterande bestämmelser som behövs för att administrera och övervaka de särskilda försörjningsordningarna i realtid.

På begäran av kommissionen ska de underrätta kommissionen om alla åtgärder de vidtar enligt första stycket.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1276/2008 av den 17 december 2008 om övervakning genom fysiska kontroller av export av jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag eller andra belopp (EUT L 339, 18.12.2008, s. 53).

KAPITEL II

ÅTGÄRDER FÖR ATT STÖDJA LOKAL JORDBRUKSPRODUKTION

AVSNITT 1

Stödansökningar

Artikel 18

Inlämning av ansökningar

Ansökningar om stöd för ett visst kalenderår ska lämnas in till de organ som medlemsstatens behöriga myndigheter har utsett, i enlighet med den förlaga och under de perioder som myndigheterna har fastställt. Dessa perioder ska fastställas på ett sådant sätt att de kontroller på plats som anses nödvändiga kan göras, och de måste löpa ut senast den 28 februari följande kalenderår.

Artikel 19

Korrigeringar av uppenbara felaktigheter

En stödansökan får ändras när som helst efter det att den har lämnats in, under förutsättning att den innehåller uppenbara felaktigheter som även den behöriga myndigheten accepterar som sådana.

Artikel 20

Sen inlämning av anökningar

Om en ansökan om stöd lämnas in efter den tidsfrist som fastställts i enlighet med artikel 18 ska de belopp som sökanden skulle haft rätt till om ansökningen hade lämnats in i tid sänkas med 1 % per arbetsdag, utom i fall av force majeure eller exceptionella omständigheter. En ansökan som lämnas in mer än 25 kalenderdagar för sent ska automatiskt avslås.

Artikel 21

Återtagande av stödansökningar

1. En ansökan får när som helst tas tillbaka, helt eller delvis.

Om den behöriga myndigheten redan har informerat sökanden om oegentligheter i ansökningen, eller om den har meddelat sin avsikt att genomföra en kontroll på plats och om oegentligheter uppdagas vid denna kontroll, får de delar av ansökningen som berörs inte tas tillbaka.

2. Ett återtagande enligt punkt 1 innebär att den sökande åter befinner sig i samma situation som innan hela eller en del av ansökan i fråga lämnades in.

AVSNITT 2

Kontroller

Artikel 22

Allmänna principer

Kontrollerna ska genomföras i form av administrativa kontroller och kontroller på plats.

De administrativa kontrollerna ska vara heltäckande och bestå i dubbelkontroller med bland annat data från det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i kapitel II i avdelning V, kapitel II i avdelning VI och artiklarna 47, 61 och 102 punkt 3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013⁽¹⁾.

På grundval av en riskanalys i enlighet med artikel 24.1 i den här förordningen ska de behöriga myndigheterna genomföra kontroller på plats av ett urval på minst 5 % av stödansökningarna. Urvalet ska också utgöra minst 5 % av de kvantiteter som stödet avser.

Om det anses lämpligt ska medlemsstaterna använda sig av det integrerade administrations- och kontrollsystemet.

Artikel 23

Kontroller på plats

1. Kontroller på plats ska göras utan förvarning. En förhandsanmälan med kortast möjliga varsel får emellertid göras under förutsättning att detta inte påverkar syftet med kontrollen. Ett sådant besked får inte lämnas mer än 48 timmar i förväg, utom i väl motiverade fall.

2. I tillämpliga fall ska de kontroller på plats som föreskrivs i det här kapitlet göras tillsammans med andra kontroller som föreskrivs i EU-lagstiftningen.

3. En stödansökan ska avslås om sökanden eller dennes företrädare hindrar att en kontroll på plats genomförs.

Artikel 24

Urval av sökande för kontroller på plats

1. De sökande som ska kontrolleras på plats ska väljas ut av den behöriga myndigheten, vilket ska ske på grundval av en riskanalys och på ett sådant sätt att det ger ett representativt urval av de ansökningar som lämnats in. I riskanalysen ska följande beaktas:

- (a) Stödbeloppen.
- (b) Antalet jordbruksskiften, den areal och det antal djur som omfattas av en stödansökan, eller den kvantitet som producerats, transporterats, bearbetats eller saluförts.
- (c) Förändringar jämfört med föregående år.
- (d) Resultaten av de kontroller som gjorts under de föregående åren.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 av den 17 december 2013 om finansiering, förvaltning och övervakning av den gemensamma jordbrukspolitik och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 352/78, (EG) nr 165/94, (EG) nr 2799/98, (EG) nr 814/2000, (EG) nr 1290/2005 och (EG) nr 485/2008 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 549).

(e) Andra faktorer som medlemsstaterna fastställer.

För att få ett representativt urval ska medlemsstaterna slumpmässigt välja ut mellan 20 och 25 % av det minsta antalet sökande som ska kontrolleras på plats.

2. Den behöriga myndigheten ska registrera skälen till att en viss sökande har valts ut för en kontroll på plats. Den inspektör som genomför kontrollen ska informeras om dessa skäl innan kontrollen påbörjas.

Artikel 25

Kontrollrapport

1. För varje kontroll på plats ska det skrivas en kontrollrapport som ger en redovisning av de olika punkterna i kontrollbesöket. I rapporten ska i synnerhet följande redovisas:

- (a) Vilka typer av stöd och vilka ansökningar som har kontrollerats.
- (b) Närvarande personer.
- (c) Vilka jordbruksskiften som har kontrollerats, vilka jordbruksskiften som har uppmätts, mätresultatet för varje uppmätt jordbruksskifte, samt vilka mätmetoder som använts.
- (d) Antalet djur av varje ras och, i förekommande fall, numren på öronmärkena, uppgifter i registret och i databasen för nötkreatur och i andra styrkande handlingar som kontrollerats, samt resultaten av dessa kontroller och, i förekommande fall, särskilda iakttagelser beträffande djuren eller deras identitetskoder.
- (e) Vilka producerade, transporterade, bearbetade eller saluförda kvantiteter som kontrollerats.
- (f) Om besöket var anmält i förväg till sökanden, och i så fall hur lång tid i förväg.
- (g) Uppgifter om andra kontroller som genomförts.

2. Sökanden eller dennes företrädare ska ges möjlighet att underteckna rapporten för att kunna bekräfta sin närvaro och ge sina synpunkter. Om oegentligheter konstateras ska sökanden få en kopia av kontrollrapporten.

Om kontrollen på plats sker genom fjärranalys, och om inga oegentligheter uppdagas, får medlemsstaten besluta att inte ge sökanden eller dennes företrädare möjlighet att underteckna kontrollrapporten.

AVSNITT 3

Avdrag, avstängningar och utbetalningar som gjorts på felaktiga grunder

Artikel 26

Avdrag och avstängningar

Om det finns skillnader mellan å ena sidan den information som gavs i samband med att en stödansökan lämnades in och å andra sidan vad som konstaterades under de kontroller som avses i avsnitt 2, ska medlemsstaten tillämpa avdrag på eller avstängningar från stöden. Påföljderna ska vara effektiva, proportionerliga och avskräckande.

Artikel 27

Undantag från tillämpningen av avdrag och avstängningar

1. Avdrag eller avstängning enligt artikel 26 ska inte tillämpas om sökanden har lämnat formellt korrekta uppgifter eller på annat sätt kan visa att han eller hon inte har begått något fel.

2. Avdrag eller avstängning ska inte tillämpas på en eller flera delar i en stödansökan om sökanden skriftligen har underlåtit den behöriga myndigheten om att den eller de delarna är felaktiga eller har blivit felaktiga efter det att ansökningen lämnades in, under förutsättning att sökanden inte har fått besked om att den behöriga myndigheten hade för avsikt att genomföra en kontroll på plats och att han eller hon inte heller har informerats av den behöriga myndigheten om de oegentligheter som konstaterats i ansökan.

På grundval av den information som sökanden lämnat i enlighet med första stycket ska stödansökningen korrigeras så att den överensstämmer med den faktiska situationen.

Artikel 28

Krav på återbetalning av belopp som betalats ut på felaktiga grunder, samt påföljder

1. Om belopp har betalats ut på felaktiga grunder ska artikel 80 i kommissionens förordning (EG) nr 1122/2009⁽¹⁾ tillämpas i tillämpliga delar.

2. Om den felaktiga utbetalningen är en följd av falska uppgifter, falska dokument eller en allvarlig försummelse från sökandens sida, ska det dessutom tillämpas en påföljd som motsvarar det felaktigt utbetalda beloppet, plus en ränta som ska beräknas i enlighet med artikel 80.2 i förordning (EG) nr 1122/2009.

Artikel 29

Force majeure och exceptionella omständigheter

I fall av force majeure eller exceptionella omständigheter som avses i artikel 2.2 i förordning (EU) nr 1306/2013, ska artikel 75 i förordning (EG) nr 1122/2009 tillämpas i tillämpliga delar.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1122/2009 av den 30 november 2009 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 73/2009 vad gäller tvärvillkor, modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem inom de system för direktstöd till jordbrukare som införs genom den förordningen och om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller tvärvillkoren för stöd inom vinsektorn (EUT L 316, 2.12.2009, s. 65).

KAPITEL III

KOMPLETTERANDE ÅTGÄRDER

AVSNITT 1

Grafisk symbol

Artikel 30

Kontroll av att kraven för att få använda den grafiska symbolen är uppfyllda

De behöriga myndigheterna ska regelbundet kontrollera att de godkända aktörerna uppfyller kraven för att få använda den grafiska symbol som avses i artikel 5 i den delegerade förordningen (EU) nr 179/2014 och de åtaganden som föreskrivs i artikel 6.4 i den delegerade förordningen.

De behöriga myndigheterna får delegera dessa kontroller till kvalificerade opartiska organ som har nödvändig teknisk kompetens. Dessa organ ska i så fall regelbundet rapportera till dem om kontrollerna.

Artikel 31

Missbruk av och kunskapspridning om den grafiska symbolen

Medlemsstaterna ska tillämpa relevanta nationella bestämmelser för att förhindra och om så krävs beivra missbruk av den grafiska symbolen, och om detta inte är tillräckligt ska de vidta andra nödvändiga åtgärder. På begäran ska de anmäla sådana åtgärder till kommissionen.

Medlemsstaterna ska se till att det i tillräcklig omfattning sprids kunskap om den grafiska symbolen och om de produkter för vilka den får användas.

Artikel 32

Nationella åtgärder

1. De behöriga myndigheterna ska vidta de kompletterande administrativa åtgärder som krävs för att förvalta användningen av den grafiska symbolen. Åtgärderna kan bl.a. innebära att de godkända aktörerna ska betala en avgift för att finansiera tryckningen av den grafiska symbolen samt administrativa kostnader och kontrollkostnader.

2. På begäran av kommissionen ska de behöriga myndigheterna till kommissionen anmäla vilka avdelningar eller organ som ansvarar för att bevilja det godkännande som avses i artikel 6.3 i den delegerade förordningen (EU) nr 179/2014 och att utföra de kontroller som krävs enligt detta avsnitt samt om de kompletterande åtgärder som avses i punkt 1 i denna artikel.

3. De behöriga myndigheterna ska till kommissionen anmäla samtliga godkännanden av rätten att använda den grafiska symbolen genom att ange producentens namn och verksamhetsställe, de produkter och den tidsperiod för vilka godkännandet beviljats.

De anmälningar som avses i denna förordning ska göras i enlighet med förordning (EG) nr 792/2009.

AVSNITT 2

Animalieprodukter

Artikel 33

Uppfödning

1. Import av unga nötkreatur av hankön med ursprung i tredjeländer enligt KN-nummer 0102 29 05, 0102 29 29 eller 0102 29 49 som är avsedda att födas upp och konsumeras i de franska utomeuropeiska departementen och på Madeira ska vara befriad från tull till dess att det lokala beståndet av unga nötkreatur av hankön har blivit tillräckligt stort för att garantera den lokala köttproduktionens fortlevnad och utveckling.

2. För att kunna omfattas av den tullbefrielse som föreskrivs i punkt 1 ska importören eller sökanden visa att han eller hon uppfyller villkoren i artikel 8 i den delegerade förordningen (EU) nr 179/2014 genom att lämna in

- a) en skriftlig försäkran vid djurens ankomst i de franska utomeuropeiska departementen eller Madeira om att nötkreaturen är avsedda att födas upp under minst 120 dagar från och med den dag då de togs emot och att de därefter kommer att konsumeras, och
- b) ett skriftligt åtagande vid djurens ankomst att inom en månad från och med den dag då de togs emot till de behöriga myndigheterna anmäla den eller de anläggningar där djuren ska födas upp.

AVSNITT 3

Import av tobak till Kanarieöarna

Artikel 34

Tullbefrielse för tobak

1. Den period som ska ligga till grund för beräkningen av den högsta årliga kvantitet av tobak som är befriad från importtullar vid direkt import till Kanarieöarna, som avses i artikel 29.1 tredje stycket i förordning (EU) nr 228/2013, ska vara perioden 1 januari–31 december samma år.

2. De kvantiteter råttobak och delvis förädlad tobak som anges i artikel 29.1 i förordning (EU) nr 228/2013 ska räknas om till kvantiteter stripad råttobak med hjälp av jämförelsekoeficienterna i bilaga VII till den här förordningen för de produkter som avses.

Artikel 35

Villkor för tullbefrielse

1. Vid import av de produkter som anges i bilaga VII ska ett intyg om tullbefrielse uppvisas. I fält 20 i licensansökningarna och i själva licenserna ska någon av uppgifterna i del J i bilaga I anges.

Om inte annat föreskrivs i denna förordning ska artiklarna 3, 7–10, 12 och 16 i denna förordning, artikel 1 i den delegerade

förordningen (EU) nr 179/2014 och artikel 12.2 och artikel 18 i förordning (EU) nr 228/2013 gälla i tillämpliga delar.

2. De behöriga myndigheterna ska se till att de produkter som förtecknas i bilaga VII används i enlighet med gällande EU-lagstiftning på området, särskilt artiklarna 291–300 i förordning (EEG) nr 2454/93.

KAPITEL IV

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 36

Utbetalningar

Efter att ha granskat ansökningarna och de bifogade styrkande handlingarna, och efter att ha fastställt stödbeloppen i enlighet med Poseiprogrammen som föreskrivs i kapitel II i förordning (EU) nr 228/2013, ska de behöriga myndigheterna göra utbetalningar för ett helt kalenderår enligt följande:

- (a) Under hela året vad gäller den särskilda försörjningsordningen, åtgärder för import av och leverans av levande djur samt de åtgärder som avses i artikel 9 i delegerade förordningen (EU) nr 179/2014.
- (b) I enlighet med artikel 75 i rådets förordning (EU) nr 1306/2013 vad gäller direktstöd.
- (c) Från den 16 oktober innevarande år till den 30 juni påföljande år vad gäller övriga utbetalningar.

Artikel 37

Resultatindikatorer

Varje år ska medlemsstaterna till kommissionen anmäla åtminstone de uppgifter som rör de resultatindikatorer som anges i bilaga VIII för var och en av sina yttersta randområden.

Uppgifterna ska anmälas inom ramen för den årliga genomföranderapport som avses i artikel 32.2 i förordning (EU) nr 228/2013.

Artikel 38

Anmälningar

1. Vad gäller de särskilda försörjningsordningarna ska de behöriga myndigheterna senast den sista dagen efter utgången av varje kvartal skicka in de uppgifter som anges nedan och som är tillgängliga den dagen till kommissionen. Uppgifterna ska avse den verksamhet som utförts de föregående månaderna vad gäller referenskalenderårets försörjningsbalans, med angivande av produkt, KN-nummer och i förekommande fall destination enligt följande:

- (a) Kvantiteterna, uppdelade på kvantiteter som importerats från tredjeländer respektive levererats från andra EU-länder.
- (b) Det stödbelopp och de faktiska utgifterna per produkt, och eventuellt för varje destination.

- (c) De kvantiteter för vilka licenser eller intyg inte har utnyttjats, uppdelade på typ av licens eller intyg.
- (d) De kvantiteter som eventuellt har återexporterats eller levererats vidare enligt artikel 13, samt de enhetsbelopp och totala stödbelopp som har återtagits.
- (e) De kvantiteter som efter bearbetning eventuellt har återexporterats eller levererats vidare enligt artikel 15.
- (f) Överföringar inom den totala kvantiteten för en produktkategori, samt ändringar under gällande period i de prognostiserade försörjningsbalanserna.
- (g) Tillgängligt återstående belopp, samt procentuell utnyttjandegrad.
- (e) En granskning av resultatet av samtliga åtgärder, i vilken hänsyn tas till sambandet mellan de olika åtgärderna.
- (f) För den särskilda försörjningsordningen ska rapporten innehålla följande:
 - i) Data om och en analys av prisutvecklingen och av hur den beviljade förmånen kommit slutanvändarna till godo, samt vilka åtgärder som vidtagits och vilka kontroller som genomförts för att ge garantier för att så skett i enlighet med artikel 6 i denna förordning.
 - ii) En analys av huruvida stöden, med hänsyn tagen till övriga stöd, står i proportion till de extra kostnaderna för transporter till de yttersta randområdena och till de priser som gäller för export till tredjeländer, samt, om det rör sig om produkter som ska bearbetas eller om insatsvaror i jordbruket, till de extra kostnader som beror på att områdena i fråga utgörs av öar och randområden.

De uppgifter som anges i första stycket ska redovisas på grundval av utnyttjade licenser eller intyg. De slutliga uppgifter som hänförs till försörjningsbalansen för varje kalenderår ska anmälas till kommissionen senast den 31 maj följande år.

2. Vad gäller stöd för lokal produktion ska medlemsstaterna informera kommissionen om följande:

- (a) Senast den 30 april varje år: antalet ansökningar om stöd som lämnats in, samt vilka belopp det rör sig om för föregående kalenderår.
- (b) Senast den 31 juli varje år: antalet ansökningar som är stödberättigade, samt vilka belopp det rör sig om för föregående kalenderår.

3. De anmälningar som avses i denna förordning ska lämnas i enlighet med förordning (EG) nr 792/2009.

4. De anmälningar som avses i artikel 23.3 och 32.1 i förordning (EU) nr 228/2013 ska också lämnas i enlighet med förordning (EG) nr 792/2009.

Artikel 39

Rapport

1. Den rapport som föreskrivs i artikel 32.2 i förordning (EU) nr 228/2013 ska bland annat innehålla följande:

- (a) Uppgifter om eventuella betydande förändringar av de socioekonomiska förhållandena eller inom jordbruket.
- (b) En sammanfattning av tillgängliga fysiska och finansiella data beträffande genomförandet av varje åtgärd; en analys av dessa data; vid behov en presentation och en analys av den verksamhetssektor där åtgärden genomförs.
- (c) En lägesrapport för åtgärder och prioriteringar, som utgår från de operativa och särskilda målen vid den tidpunkt då rapporten presenteras, och som innehåller en kvantifiering av indikatorerna.
- (d) En syntes av eventuella större problem som uppstått vid förvaltningen och genomförandet av åtgärderna.

- (g) En redovisning av måluppfyllelsen för var och en av insatserna i programmet som ska mätas med objektiva kvantifierbara indikatorer.
- (h) Data om den årliga försörjningsbalansen för regionen i fråga, bl.a. vad gäller konsumtionen, djurbesättningarna, produktionen och handeln.
- (i) Data om de belopp som har beviljats för att genomföra insatserna i programmet, på grundval av kriterier som medlemsstaterna har fastställt, till exempel antalet stödmottagare, antalet stödberättigande djur, stödberättigande arealer, antalet gårdar som berörs.
- (j) Information om det ekonomiadministrativa genomförandet av var och en av insatserna i programmet.
- (k) Statistiska data om de kontroller som har genomförts av de behöriga myndigheterna och om vilka påföljder som eventuellt har tillämpats.
- (l) Medlemsstatens synpunkter på genomförandet av programmet.
- (m) De årliga uppgifterna om de resultatindikatorer som avses i artikel 37 i denna förordning.

2. Den rapport som avses i punkt 1 ska lämnas till kommissionen i enlighet med förordning (EG) nr 792/2009.

Artikel 40

Ändringar i programmen

1. De ändringar som ska göras i Poseiprogrammen ska lämnas till kommissionen för godkännande och vara vederbörligen motiverade, särskilt genom att följande information anges:

- a) Orsakerna till eventuella genomförandeproblem som motiverar en ändring i programmet.
- b) De effekter som ändringen förväntas få.

c) Konsekvenser för finansiering och kontroll av åtagandena.

Utom i fall av force majeure eller exceptionella omständigheter ska medlemsstaterna lämna in förslag till programändringar högst en gång per kalenderår och per program. Sådana förslag ska vara kommissionen tillhanda senast den 30 september varje år.

Om kommissionen inte har några invändningar, ska de föreslagna ändringarna träda i kraft den första januari året efter det att de har anmälts.

En ändring kan tillämpas tidigare om kommissionen före det datum som anges i tredje stycket skriftligen informerar medlemsstaten om att den anmälda ändringen är förenlig med EU-lagstiftning.

Om den anmälda ändringen inte är förenlig med EU-lagstiftningen, ska kommissionen meddela medlemsstaten före det datum som anges i tredje stycket att den anmälda ändringen inte ska gälla förrän kommissionen har mottagit en ändring som anses vara förenlig med lagstiftningen.

2. Genom undantag från punkt 1 ska kommissionen utvärdera följande ändringar som medlemsstaterna föreslagit separat och besluta om de ska godkännas senast fyra månader efter det att de har lämnats in i enlighet med det förfarande som avses i artikel 34.2 i förordning (EU) nr 228/2013:

(a) Anslutning av ett nytt randområde.

(b) Införande i det allmänna programmet av nya produktgrupper som ska beviljas stöd inom ramen för den särskilda försörjningsordningen eller nya åtgärder till förmån för den lokala jordbruksproduktionen.

(c) En ökning av det stöd per enhet, som redan godkänts för varje befintlig åtgärd med mer än 50 % av det belopp som gäller vid tidpunkten för ändringsförslaget.

Utän att det påverkar tillämpningen av förfarandet i punkt 1, kan medlemsstaterna lägga fram de ändringsförslag som föreskrivs i denna punkt en gång per kalenderår och per program. De ändringsförslag som avses i denna punkt ska vara kommissionen tillhanda senast den 31 juli året innan de börjar tillämpas.

De godkända ändringarna ska tillämpas från och med den 1 januari året efter det år då ändringsförslagen lämnades in eller från och med den dag som uttryckligen anges i beslutet om godkännande.

3. Medlemsstaterna får göra följande ändringar utan att använda sig av förfarandet i punkt 1, under förutsättning att ändringarna anmäls till kommissionen:

(a) Vad gäller prognostiserade försörjningsbalanser får en ändring av den enskilda stödnivån göras med högst 20 %, kvantiteterna av de produkter som omfattas av försörjningsbalansen får ändras, och därmed det totala stödbelopp som tilldelas varje produktlinje.

(b) Vad gäller samtliga åtgärder får justeringar på upp till 20 % av anslaget för varje åtgärd göras, utan att det påverkar de finansiella taken som föreskrivs i artikel 30 i förordning (EU) nr 228/2013, förutsatt att sådana justeringar anmäls senast den 30 april året efter det kalenderår som det ändrade anslaget avser.

(c) Ändringar till följd av ändringar av de koder och beskrivningar som fastställs i rådets förordning (EEG) nr 2658/87⁽¹⁾ och som används för att identifiera de produkter som omfattas av stöd, förutsatt att dessa ändringar inte innebär en förändring av själva produkten.

4. De ändringar som avses i punkt 3 ska träda i kraft först samma dag som de anmälts till kommissionen. Ändringarna ska vederbörligen beskrivas och motiveras och får genomföras endast en gång om året, utom i följande fall:

(a) Vid fall av force majeure och exceptionella omständigheter.

(b) Vid ändring av kvantiteterna av de produkter som omfattas av försörjningsordningen.

(c) Ändringar till följd av ändringar av de koder och beskrivningar som fastställs i förordning (EEG) nr 2658/87.

5. I denna artikel avses med

a) *åtgärd*: den gruppering av de stödordningar och åtgärder som är nödvändig för att uppnå ett eller flera av mål för programmet som utgör en budgetpost för vilken ett finansiellt anslag definieras i finansieringsöversikten som hänvisas till i artikel 5 a i förordning (EU) nr 228/2013.

b) *produktgrupp*: alla produkter som delar de två första siffrorna i KN-numret i enlighet med förordning (EEG) nr 2658/87.

6. De anmälningar som avses i denna förordning ska lämnas i enlighet med förordning (EG) nr 792/2009.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

*Artikel 41***Minskning av förskott**

Om den information som medlemsstaterna ska skicka in till kommissionen i enlighet med artiklarna 38 och 39 är ofullständig eller om den inte skickas in i tid, kan kommissionen, utan att det påverkar tillämpningen av de allmänna bestämmelserna om budgetdisciplin, göra ett tillfälligt schablonavdrag på förskotten på de stöd som ska betalas ut för jordbruksutgifter.

*Artikel 42***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 februari 2014.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA I

Del A

Uppgifter som avses i artikel 2.3:

— På *bulgariska* en av följande uppgifter:

- „продукти за директна консумация“
- „продукти за преработвателната и/или опаковъчната промишленost“
- „продукти, предназначени за използване като produktivni resursi за selskoto stopanstvo“
- „животни от рода на едря рогат добитък, внасяни за угояване“

— På *spanska* en av följande uppgifter:

- «Productos destinados al consumo directo»
- «Productos destinados a la industria de transformación o acondicionamiento»
- «Productos destinados a ser utilizados como insumos agrarios»
- «Animales importados de la especie bovina, destinados al engorde»

— På *tjeckiska* en av följande uppgifter:

- „produkty pro přímou spotřebu“
- „produkty pro zpracovatelský a/nebo balicí průmysl“
- „produkty určené pro použití jako zemědělské vstupy“
- „dovezený skot pro výkrm“

— På *danska* en av följande uppgifter:

- »produkter til direkte konsum«
- »produkter til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien«
- »produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer«
- »importeret kvæg til opfedning«

— På *tyska* en av följande uppgifter:

- „Erzeugnisse für den direkten Verbrauch“
- „Erzeugnisse für die Verarbeitungs- bzw. Verpackungsindustrie“
- „zur Verwendung als landwirtschaftliche Betriebsstoffe bestimmte Erzeugnisse“
- „zur Mast eingeführte Rinder“

— På *estniska* en av följande uppgifter:

- „otsetarbimiseks ettenähtud tooted“
- „tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele“
- „põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted“
- „imporditud nuumveised“

- På *grekiska* en av följande uppgifter:
 - «προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση»
 - «προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας»
 - «προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως γεωργικές εισροές»
 - «εισαγόμενα βοοειδή προς πάχυνση»
- På *engelska* en av följande uppgifter:
 - 'products for direct consumption'
 - 'products for the processing and/or packaging industry'
 - 'products intended for use as agricultural inputs'
 - 'bovine animals imported for fattening'
- På *franska* en av följande uppgifter:
 - «produits destinés à la consommation directe»
 - «produits destinés aux industries de transformation et/ou de conditionnement»
 - «produits destinés à être utilisés comme intrants agricoles»
 - «animaux bovins pour l'engraissement importés»
- på *kroatiska* en av följande uppgifter:
 - „proizvodi za izravnu potrošnju”
 - „proizvodi za prerađivačku industriju i/ili industriju ambalaže”
 - „proizvodi namijenjeni za uporabu kao faktori u poljoprivrednoj proizvodnji”
 - „životinje vrste goveda uvezene za tov”
- På *italienska* en av följande uppgifter:
 - «prodotti destinati al consumo diretto»
 - «prodotti destinati alle industrie di trasformazione e/o di condizionamento»
 - «prodotti destinati ad essere utilizzati come fattori di produzione agricoli»
 - «bovini destinati all'ingrasso importati»
- På *lettiska* en av följande uppgifter:
 - “tiešam patēriņam paredzēti produkti”
 - “produkti, kas paredzēti pārstrādei un/vai iesaiņošanai”
 - “produkti, kas ir lauksaimniecībā izmantojamās vielas”
 - “ievesti liellopi nobarošanai”

- På *litauiska* en av följande uppgifter:
 - „tiesiogiai vartoti skirti produktai“
 - „perdirbimo ir/arba pakavimo pramonei skirti produktai“
 - „produktai, skirti naudoti kaip žemės ūkio ištekliai“
 - „importuojami galvijai, skirti penėjimui“
- På *ungerska* en av följande uppgifter:
 - „közvetlen fogyasztásra szánt termékek“
 - „a feldolgozó- és/vagy a csomagolóipar számára szánt termékek“
 - „mezőgazdasági inputanyagként felhasználandó termékek“
 - „importált, hizlálásra szánt szarvasmarhafélék“
- På *maltesiska* en av följande uppgifter:
 - “prodotti mahsuba għall-konsum dirett”
 - “prodotti mahsuba għall-industriji tat-trasformazzjoni u/jew ta' l-imballaġġ”
 - “prodotti mahsuba għall-użu agrikolu”
 - “bhejjem ta' l-ifrat għat-tismin importati”
- På *nederländska* en av följande uppgifter:
 - „producten voor rechtstreekse consumptie”
 - „producten voor de verwerkende industrie en/of de verpakingsindustrie”
 - „producten voor gebruik als landbouwproductiemiddel”
 - „ingevoerde mestrunderen”
- På *polska* en av följande uppgifter:
 - „produkty przeznaczone do bezpośredniego spożycia”
 - „produkty przeznaczone do przetworzenia i/lub opakowania”
 - „produkty przeznaczone do użycia jako nakłady rolnicze”
 - „bydło importowane przeznaczone do opasu”
- På *portugisiska* en av följande uppgifter:
 - «produtos destinados ao consumo directo»
 - «produtos destinados às indústrias de transformação e/ou de acondicionamento»
 - «produtos destinados a ser utilizados como factores de produção agrícola»
 - «bovinos de engorda importados»

- På *rumänska* en av följande uppgifter:
 - „produse destinate consumului direct”
 - „produse pentru industria prelucrătoare și/sau de ambalare”
 - „produse destinate a fi utilizate ca factori de producție agricolă”
 - „bovine importate pentru îngrășat”
- På *slovakiska* en av följande uppgifter:
 - „výrobky určené na priamu spotrebu“
 - „výrobky určené pre spracovateľský a/alebo baliarenský priemysel“
 - „výrobky určené na použitie ako poľnohospodárske vstupy“
 - „dovezený hovädzí dobytok určený na výkrm“
- På *slovenska* en av följande uppgifter:
 - „proizvodi, namenjeni za neposredno prehrano“
 - „proizvodi, namenjeni predelovalni in/ali pakirni industriji“
 - „proizvodi, namenjeni za kmetijske vložke“
 - „uvoženo govedo za pitanje“
- På *finska* en av följande uppgifter:
 - ”suoraan kulutukseen tarkoitettuja tuotteita”
 - ”jalostus- ja/tai pakkausteollisuuteen tarkoitettuja tuotteita”
 - ”maatalouden tuotantopanoksiksi tarkoitettuja tuotteita”
 - ”tuotuja lihotukseen tarkoitettuja nautoja”
- På *svenska* en av följande uppgifter:
 - ”produkter avsedda för direkt konsumtion”
 - ”produkter avsedda för bearbetning eller förpackning”
 - ”produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket”
 - ”importerade nötkreatur, avsedda för gödning”

Del B

Uppgifter som avses i artikel 2.3 och i artikel 3.4:

- På *bulgariska*: „освобождение от вносни мита” и „сертификат за използване в (име на най-отдалечения регион)“
- På *spanska*: «Exención de los derechos de importación» y «Certificado destinado a ser utilizado en [nombre de la región ultraperiférica]»
- På *tjeckiska*: „osvobození od dovozních cel“ a „osvědčení pro použití v [název nejbzdálenějšího regionu]“
- På *danska*: »fritagelse for importtold« og »licensen skal anvendes i [fjernområdets navn]«

- På tyska: „Befreiung von den Einfuhrzöllen“ und „zu verwenden in [Name der Region in äußerster Randlage]“
- På estniska: „importitollimaksudest vabastatud“ ja „[kus (äärepoolseima piirkonna nimi)] kasutamiseks ettenähtud litsents“
- På grekiska: «απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς» και «πιστοποιητικό προς χρήση στην [όνομα της ιδιαίτερα απομακρυσμένης περιφέρειας]»
- På engelska: ‘exemption from import duties’ and ‘certificate to be used in [name of the outermost region]’
- På franska: «exonération des droits à l’importation» et «certificat à utiliser dans [nom de la région ultrapériphérique]»
- På kroatiska: „izuzeće od uvoznih carina“ i „potvrda koja se koristi u (ime najudaljenije regije)“
- På italienska: «esenzione dai dazi all’importazione» e «titolo destinato a essere utilizzato in [nome della regione ultraperiferica]»
- På lettiska: “atbrīvojums no ievadumtaxas nodokļa” un “sertifikāts jāizmanto [attālākā reģiona nosaukums]”
- På litauiska: „atleidimas nuo importo muitų“ ir „sertifikatas, skirtas naudoti [atokiausio regiono pavadinimas]“
- På ungerska: „behozatali vám alóli mentesség” és „[a legkülső régió neve]-i felhasználásra szóló engedély”
- På maltesiska: “eżenzjoni tad-dazji fuq l-importazzjoni” u “ċertifikat għall-użi fi [isem ir-reġjun ultraperiferiku]”
- På nederländska: „vrijstelling van invoerrechten” en „in [naam van het ultraperifere gebied] te gebruiken certificaat”
- På polska: „zwolnienie z należności przywozowych” i „świadczenie stosowane w [nazwa danego regionu najbardziej oddalonego]”
- På portugisiska: «isenção dos direitos de importação» e «certificado a utilizar em [nome da região ultraperiférica]»
- På rumänska: „scutire de taxe vamale la import” și „certificat pentru utilizare în (numele regiunii ultraperiferice)“
- På slovakiska: „oslobodenie od dovozného cla” a „osvedčenie určené na použitie v [názov najvzdialenejšieho regiónu]“
- På slovenska: „oprostitve uvoznih dajatev“ in „dovoljenje se uporabi v [ime najbolj oddaljene regije]“
- På finska: ”vapautettu tuontituloista” ja ”(syrajäisimmän alueen nimi) käytettävä todistus”
- På svenska: ”tullbefrielse” och ”intyg som ska användas i [randområdets namn]”

Del C

Uppgifter som avses i artikel 3.3:

- På bulgariska: „сертификат за освобождаване“
- På spanska: «Certificado de exención»
- På tjeckiska: „osvědčení o osvobození“
- På danska: »fritagelseslicens«
- På tyska: „Freistellungsbescheinigung“
- På estniska: „vabastussertifikaat“
- På grekiska: «πιστοποιητικό απαλλαγής»
- På engelska: ‘exemption certificate’

- På franska: «certificat d'exonération»
- På kroatiska: „potvrda o izuzeću”
- På italienska: «titolo di esenzione»
- På lettiska: “atbrīvojuma apliecība”
- På litauiska: „atleidimo nuo importo muitų sertifikatas”
- På ungerska: „mentességi bizonyítvány”
- På maltesiska: “ċertifikat ta' eżenzjoni”
- På nederländska: „vrijstellingscertificaat”
- På polska: „świadcstwo zwolnienia”
- På portugisiska: «certificado de isenção»
- På rumänska: „certificat de scutire”
- På slovakiska: „osvedčenie o oslobodení od cla”
- På slovenska: „potrdilo o oprostitvi”
- På finska: ”vapautustodistus”
- På svenska: ”intyg om tullbefrielse”

Del D

Uppgifter som avses i artikel 3.4

- På bulgariska en av följande uppgifter:
 - „продукти за преработвателната и/или опаковъчната промишленост”
 - „продукти за директна консумация”
 - „продукти, предназначени за използване като производствени ресурси за sелското стопанство”
- På spanska en av följande uppgifter:
 - «Productos destinados a la industria de transformación o acondicionamiento»
 - «Productos destinados al consumo directo»
 - «Productos destinados a ser utilizados como insumos agrarios»
- På tjeckiska en av följande uppgifter:
 - „produkty pro zpracovatelský a/nebo balicí průmysl”
 - „produkty pro přímou spotřebu”
 - „produkty určené pro použití jako zemědělské vstupy”
- På danska en av följande uppgifter:
 - »produkter til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien«
 - »produkter til direkte konsum«
 - »produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer«

- På *tyska* en av följande uppgifter:
 - „Erzeugnisse für die Verarbeitungs- bzw. Verpackungsindustrie“
 - „Erzeugnisse für den direkten Verbrauch“
 - „zur Verwendung als landwirtschaftliche Betriebsstoffe bestimmte Erzeugnisse“
- På *estniska* en av följande uppgifter:
 - „tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele”
 - „otsetarbimiseks ettenähtud tooted”
 - „põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted”
- På *grekiska* en av följande uppgifter:
 - «προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας»
 - «προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση»
 - «προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως γεωργικές εισροές»
- På *engelska* en av följande uppgifter:
 - ‘products for the processing and/or packaging industry’
 - ‘products for direct consumption’
 - ‘products intended for use as agricultural inputs’
- På *franska* en av följande uppgifter:
 - «produits destinés aux industries de transformation et/ou de conditionnement»
 - «produits destinés à la consommation directe»
 - «produits destinés à être utilisés comme intrants agricoles»
- På *kroatiska* en av följande uppgifter:
 - „proizvodi za prerađivačku industriju i/ili industriju ambalaže”
 - „proizvodi za izravnu potrošnju”
 - „proizvodi namijenjeni za uporabu kao faktori u poljoprivrednoj proizvodnji”
- På *italienska* en av följande uppgifter:
 - «prodotti destinati alle industrie di trasformazione e/o di condizionamento»
 - «prodotti destinati al consumo diretto»
 - «prodotti destinati ad essere utilizzati come fattori di produzione agricoli»
- På *lettiska* en av följande uppgifter:
 - “produkti, kas paredzēti pārstrādei un/vai iesaiņošanai”
 - “tiešam patēriņam paredzēti produkti”
 - “produkti, kas ir lauksaimniecībā izmantojamās vielas”

- På *litauiska* en av följande uppgifter:
 - „perdirbimo ir/arba pakavimo pramonei skirti produktai“
 - „tiesiogiai vartoti skirti produktai“
 - „produktai, skirti naudoti kaip žemės ūkio ištekliai“
- På *ungerska* en av följande uppgifter:
 - „a feldolgozó- és/vagy a csomagolóipar számára szánt termékek“
 - „közvetlen fogyasztásra szánt termékek“
 - „mezőgazdasági inputanyagként felhasználandó termékek“
- På *maltesiska* en av följande uppgifter:
 - “prodotti maħsuba għall-industriji tat-trasformazzjoni u/jew ta' l-imballaġġ”
 - “prodotti maħsuba għall-konsum dirett”
 - “prodotti maħsuba għall-użu agrikolu”
- På *nederländska* en av följande uppgifter:
 - „producten voor de verwerkende industrie en/of de verpakkingsindustrie”
 - „producten voor rechtstreekse consumptie”
 - „producten voor gebruik als landbouwproductiemiddel”
- På *polska* en av följande uppgifter:
 - „produkty przeznaczone do przetworzenia i/lub opakowania”
 - „produkty przeznaczone do bezpośredniego spożycia”
 - „produkty przeznaczone do użycia jako nakłady rolnicze”
- På *portugisiska* en av följande uppgifter:
 - «produtos destinados às indústrias de transformação e/ou de acondicionamento»
 - «produtos destinados ao consumo directo»
 - «produtos destinados a ser utilizados como factores de produção agrícola»
- På *rumänska* en av följande uppgifter:
 - „produse pentru industria prelucrătoare și/sau de ambalare”
 - „produse destinate consumului direct”
 - „produse destinate a fi utilizate ca factori de producție agricolă”
- På *slovakiska* en av följande uppgifter:
 - „výrobky určené pre spracovateľský a/alebo baliarenský priemysel“
 - „výrobky určené na priamu spotrebu“
 - „výrobky určené na použitie ako poľnohospodárske vstupy“
- På *slovenska* en av följande uppgifter:
 - „proizvodi, namenjeni predelovalni in/ali pakirni industriji“
 - „proizvodi, namenjeni za neposredno prehrano“
 - „proizvodi, namenjeni za kmetijske vložke“

- På *finska* en av följande uppgifter:
 - ”jalostus- ja/tai pakkausteollisuuteen tarkoitettuja tuotteita”
 - ”suoraan kulutukseen tarkoitettuja tuotteita”
 - ”maatalouden tuotantopanoksiksi tarkoitettuja tuotteita”
- På *svenska* en av följande uppgifter:
 - ”produkter avsedda för bearbetning eller förpackning”
 - ”produkter avsedda för direkt konsumtion”
 - ”produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket”

Del E

Uppgifter som avses i artikel 5.3:

- På *bulgariska*: „сертификат за помощ”
- På *spanska*: «Certificado de ayuda»
- På *tjeckiska*: „osvědčení o podpoře”
- På *danska*: »støttelicens«
- På *tyska*: „Beihilfebescheinigung”
- På *estniska*: „toetussertifikaat”
- På *grekiska*: «πιστοποιητικό ενίσχυσης»
- På *engelska*: ‘aid certificate’
- På *franska*: «certificat aides»
- På *kroatiska*: „potvrda o potpori”
- På *italienska*: «titolo di aiuto»
- På *lettiska*: “atbalsta sertifikāts”
- På *litauiska*: „pagalbos sertifikatas”
- På *ungerska*: „támogatási bizonyítvány”
- På *maltesiska*: “ċertifikat ta’ l-għajnuniet”
- På *nederländska*: „steuncertificaat”
- På *polska*: „świadcstwo pomocy”
- På *portugisiska*: «certificado de ajuda»
- På *rumänska*: „certificat pentru ajutoare”
- På *slovakiska*: „osvedčenie o pomoci”
- På *slovenska*: „potrdilo o pomoči”
- På *finska*: ”tukitodistus”
- På *svenska*: ”stödintyg”

Del F

Uppgifter som avses i artikel 5.4:

- På *bulgariska* en av följande uppgifter:
 - „продукти за преработвателната и/или опаковъчната промишленост“
 - „продукти за директна konsumация“
 - „продукти, предназначени за използване като produktionsresurser för jordbrukssektorn“*
 - „живи животни för slakt“
- På *spanska* en av följande uppgifter:
 - «Productos destinados a la industria de transformación o acondicionamiento»
 - «Productos destinados al consumo directo»
 - «Productos destinados a ser utilizados como insumos agrarios»*
 - «Animales vivos destinados al engorde»
- På *tjeckiska* en av följande uppgifter:
 - „produkty pro zpracovatelský a/nebo balicí průmysl“
 - „produkty pro přímou spotřebu“
 - „produkty určené pro použití jako zemědělské vstupy“*
 - „živá zvířata pro výkrm“
- På *danska* en av följande uppgifter:
 - »produkter til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien«
 - »produkter til direkte konsum«
 - »produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer«*
 - »levende dyr til opfodning«
- På *tyska* en av följande uppgifter:
 - „Erzeugnisse für die Verarbeitungs- bzw. Verpackungsindustrie“
 - „Erzeugnisse für den direkten Verbrauch“
 - „zur Verwendung als landwirtschaftliche Betriebsstoffe bestimmte Erzeugnisse“*
 - „zur Mast eingeführte lebende Tiere“
- På *estniska* en av följande uppgifter:
 - „tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele“
 - „otsetarbimiseks ettenähtud tooted“
 - „põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted“*
 - „imporditud numveised“

- På *grekiska* en av följande uppgifter:
 - «προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας»
 - «προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση»
 - «προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως γεωργικές εισροές»*
 - «ζώντα ζώα προς πάχυνση»
- På *engelska* en av följande uppgifter:
 - 'products for the processing and/or packaging industry'
 - 'products for direct consumption'
 - 'products intended for use as agricultural inputs'*
 - 'live animals for fattening'
- På *franska* en av följande uppgifter:
 - «produits destinés aux industries de transformation et/ou de conditionnement»
 - «produits destinés à la consommation directe»
 - «produits destinés à être utilisés comme intrants agricoles»*
 - «animaux vivants pour l'engraissement»
- På *kroatiska* en av följande uppgifter:
 - „proizvodi za prerađivačku industriju i/ili industriju ambalaže”
 - „proizvodi za izravnu potrošnju”
 - „proizvodi namijenjeni za uporabu kao faktori u poljoprivrednoj proizvodnji”*
 - „žive životinje za tov”
- På *italienska* en av följande uppgifter:
 - «prodotti destinati alle industrie di trasformazione e/o di condizionamento»
 - «prodotti destinati al consumo diretto»
 - «prodotti destinati ad essere utilizzati come fattori di produzione agricoli»*
 - «bovini destinati all'ingrasso importati»
- På *lettiska* en av följande uppgifter:
 - “produkti, kas paredzēti pārstrādei un/vai iesaiņošanai”
 - “tiešam patēriņam paredzēti produkti”
 - “produkti, kas ir lauksaimniecībā izmantojamās vielas”*
 - “dzīvi dzīvnieki nobarošanai”

- På *litauiska* en av följande uppgifter:
 - „perdirbimo ir/arba pakavimo pramonei skirti produktai“
 - „tiesiogiai vartoti skirti produktai“
 - „produktai, skirti naudoti kaip žemės ūkio ištekliai“*
 - „gyvi penėjimui skirti galvijai“
- På *ungerska* en av följande uppgifter:
 - „a feldolgozó- és/vagy a csomagolóipar számára szánt termékek“
 - „közvetlen fogyasztásra szánt termékek“
 - „mezőgazdasági inputanyagként felhasználandó termékek“*
 - „hízlalásra szánt élőállatok“
- På *maltesiska* en av följande uppgifter:
 - “prodotti maħsuba għall-industrija tat-trasformazzjoni u/jew ta' l-imballaġġ”
 - “prodotti maħsuba għall-konsum dirett”
 - “prodotti maħsuba għall-użu agrikolu”*
 - “bhejjem hajjin għat-tismin”
- På *nederländska* en av följande uppgifter:
 - „producten voor de verwerkende industrie en/of de verpakkingsindustrie“
 - „producten voor rechtstreekse consumptie“
 - „producten voor gebruik als landbouwproductiemiddel”*
 - „levende mestdieren“
- På *polska* en av följande uppgifter:
 - „produkty przeznaczone do przetworzenia i/lub opakowania“
 - „produkty przeznaczone do bezpośredniego spożycia“
 - „produkty przeznaczone do użytku jako nakłady rolnicze”*
 - „bydło importowane przeznaczone do opasu“
- På *portugisiska* en av följande uppgifter:
 - «produtos destinados às indústrias de transformação e/ou de acondicionamento»
 - «produtos destinados ao consumo directo»
 - «produtos destinados a ser utilizados como factores de produção agrícola»*
 - «animais vivos para engorda»

- På *rumänska* en av följande uppgifter:
 - „produse pentru industria prelucrătoare și/sau de ambalare”
 - „produse destinate consumului direct”
 - „produse destinate a fi utilizate ca factori de producție agricolă”*
 - „animale vii pentru îngrășat”
- På *slovakiska* en av följande uppgifter:
 - „výrobky určené pre spracovateľský a/alebo baliarenský priemysel“
 - „výrobky určené na priamu spotrebu“
 - „výrobky určené na použitie ako poľnohospodárske vstupy”*
 - „živé zvieratá určené na výkrm“
- På *slovenska* en av följande uppgifter:
 - „proizvodi, namenjeni predelovalni in/ali pakirni industriji“
 - „proizvodi, namenjeni za neposredno prehrano“
 - „proizvodi, namenjeni za kmetijske vložke”*
 - „žive živali za pitanje“
- På *finska* en av följande uppgifter:
 - ”jalostus- ja/tai pakkausteollisuuteen tarkoitettuja tuotteita”
 - ”suoraan kulutukseen tarkoitettuja tuotteita”
 - ”maatalouden tuotantopanoksiksi tarkoitettuja tuotteita”*
 - ”lihotukseen tarkoitettuja eläviä eläimiä”
- På *svenska* en av följande uppgifter:
 - ”produkter avsedda för bearbetning eller förpackning”
 - ”produkter avsedda för direkt konsumtion”
 - ”produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket”*
 - ”levande djur avsedda för gödning”

Del G

Uppgifter som avses i artikel 5.4:

- På *bulgariska*: „сертификат за използване в (име на най-отдалечения регион)”
- På *spanska*: «Certificado destinado a ser utilizado en [nombre de la región ultraperiférica]»
- På *tjeckiska*: „osvědčení pro použití v [název nejvzdálenějšího regionu]“
- På *danska*: »licensen skal anvendes i [fjernområdets navn]«
- På *tyska*: „Bescheinigung zu verwenden in [Name der Region in äußerster Randlage]“
- På *estniska*: „[kus (äärepoolseima piirkonna nimi)] kasutamiseks ettenähtud litsents”
- På *grekiska*: «πιστοποιητικό προς χρήση στην [όνομα της ιδιαίτερα απομακρυσμένης περιφέρειας]»

- På engelska: 'certificate to be used in [name of the outermost region]'
- På franska: «certificat à utiliser dans [nom de la région ultrapériphérique]»
- På kroatiska: „potvrda koja se koristi u (ime najudaljenije regije)”
- På italienska: «titolo destinato a essere utilizzato in [nome della regione ultraperiferica]»
- På lettiska: “sertifikāts jāizmanto [attālākā reģiona nosaukums]”
- På litauiska: „sertifikatas, skirtas naudoti [atokiausio regiono pavadinimas]“
- På ungerska: „[a legkülső régió neve]-i felhasználásra szóló bizonyítvány”
- På maltesiska: “ċertifikat għall-użu fi [isem ir-reġjun ultraperiferiku]”
- På nederländska: „in [naam van het ultraperifere gebied] te gebruiken certificaat”
- På polska: „świadcstwo stosowane w [nazwa danego regionu najbardziej oddalonego]”
- På portugisiska: «certificado a utilizar em [nome da região ultraperiférica]»
- På rumänska: „certificat pentru utilizare în (numele regiunii ultraperiferice)”
- På slovakiska: „osvedčenie určené na použitie v [názov najvzdialenejšieho regiónu]“
- På slovenska: „potrdilo za uporabo v [ime najbolj oddaljene regije]“
- På finska: ”(syRJäisimmän alueen nimi) käytettävä todistus”
- På svenska: ”intyg som ska användas i [randområdets namn]”

Del H

Uppgifter som avses i artikel 13.2:

- På bulgariska: „стоки, изнасяни съгласно член 14, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) № 228/2013“
- På spanska: «Mercancía exportada en virtud del artículo 14, apartado 1, párrafo primero, del Reglamento (UE) nº 228/2013»
- På tjeckiska: „zboží vyvážené podle čl. 14 odst. 1 prvního pododstavce nařízení (EU) č. 228/2013“
- På danska: »Vare eksporteret i henhold til artikel 14, stk. 1, første afsnit, i forordning (EU) nr. 228/2013«
- På tyska: „Ausgeführte Ware gemäß Artikel 14 Absatz 1 Unterabsatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 228/2013“
- På estniska: „määruse (EL) nr 228/2013 artikli 14 lõike 1 esimese lõigu alusel eksporditav kaup”
- På grekiska: «εμπόρευμα εξαγόμενο δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 228/2013»
- På engelska: 'goods exported under the first subparagraph of Article 14(1) of Regulation (EU) No 228/2013'
- På franska: «marchandise exportée en vertu de l'article 14, paragraphe 1, premier alinéa, du règlement (UE) n° 228/2013»
- På kroatiska: „roba izvezena u skladu s člankom 14. stavkom 1. prvim podstavkom Uredbe (EU) br. 228/2013”
- På italienska: «merce esportata in virtù dell'articolo 14, paragrafo 1, primo comma, del regolamento (UE) n. 228/2013»
- På lettiska: “prece, ko eksportē saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 228/2013 14. panta 1. punkta pirmās daļas noteikumiem”

- På litauiska: „pagal Reglamento (ES) Nr. 228/2013 14 straipsnio 1 dalies pirmą punktą eksportuojama prekė“
- På ungerska: „a 228/2013/EU rendelet 14. cikke (1) bekezdésének első albekezdése szerint exportált termék”
- På maltesiska: “merkanzija esportata skond l-Artikolu 14, paragrafu 1, l-ewwel inciż, tar-Regolament (UE) Nru 228/2013”
- På nederländska: „op grond van artikel 14, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EU) nr. 228/2013 uitgevoerde goederen”
- På polska: „towar wywieziony zgodnie z art. 14 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) nr 228/2013”
- På portugisiska: «mercadoria exportada nos termos do n.º 1, primeiro parágrafo, do artigo 14.º do Regulamento (UE) n.º 228/2013»
- På rumänska: „mărfuri exportate în conformitate cu articolul 14 alineatul (1) primul paragraf din Regulamentul (UE) nr. 228/2013”
- På slovakiska: „tovar vyvezený podľa článku 14 ods. 1 prvý pododsek nariadenia (EU) č. 228/2013“
- På slovenska: „blago, izvoženo v skladu s prvim pododstavkom člena 14(1) Uredbe (EU) št. 228/2013“
- På finska: ”Asetuksen (EU) N:o 228/2013 14 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan nojalla viety tavara”
- På svenska: ”vara som exporterats i enlighet med artikel 14.1 första stycket i förordning (EU) nr 228/2013”

Del I

Uppgifter som avses i artikel 15.3:

- På bulgariska: „стоки, изнасяни съгласно член 14, параграф 2 от Регламент (EC) № 228/2013“
- På spanska: «Mercancía exportada en virtud del artículo 14, apartado 2, del Reglamento (UE) nº 228/2013»
- På tjeckiska: „zboží vyvážené podle čl. 14 odst. 2 nařízení (EU) č. 228/2013“
- På danska: »Vare eksporteret i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EU) nr. 228/2013«
- På tyska: „Ausgeführte Ware gemäß Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 228/2013“
- På estniska: „määruse (EL) nr 228/2013 artikli 14 lõike 2 alusel eksporditav kaup”
- På grekiska: «εμπορεύματα εξαγόμενα δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 228/2013»
- På engelska: ‘goods exported under Article 14(2) of Regulation (EU) No 228/2013’
- På franska: «marchandise exportée en vertu de l'article 14, paragraphe 2, du règlement (UE) n° 228/2013»
- På kroatiska: „roba izvezena u skladu s člankom 14. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 228/2013”
- På italienska: «merce esportata in virtù dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 228/2013»
- På lettiska: “prece, ko eksportē saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 228/2013 14. panta 2. punkta noteikumiem”
- På litauiska: „pagal Reglamento (ES) Nr. 228/2013 14 straipsnio 2 dalį eksportuojama prekė“
- På ungerska: „a 228/2013/EU rendelet 14. cikkének (2) bekezdése szerint exportált termék”
- På maltesiska: “merkanzija esportata skond l-Artikolu 14, paragrafu 2, tar-Regolament (UE) Nru 228/2013”
- På nederländska: „op grond van artikel 14, lid 2, van Verordening (EU) nr. 228/2013 uitgevoerde goederen”
- På polska: „towar wywieziony zgodnie z art. 14 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 228/2013”
- På portugisiska: «mercadoria exportada nos termos do n.º 2 do artigo 14.º do Regulamento (UE) n.º 228/2013»

- På rumänska: „märfuri exportate în conformitate cu articolul 14 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 228/2013”
- På slovakiska: „tovar vyvezený podľa článku 14 ods. 2 nariadenia (EU) č. 228/2013“
- På slovenska: „blago, izvoženo v skladu s členom 14(2) Uredbe (EU) št. 228/2013“
- På finska: ”Asetuksen (EU) No 228/2013 14 artiklan 2 kohdan nojalla viety tavara”
- På svenska: ”vara som exporteras i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EU) nr 228/2013”

Del J

Uppgifter som avses i artikel 35.1 första stycket:

- På bulgariska: „продукт, предназначен за производството на тютюневи изделия“
- På spanska: «Producto destinado a la industria de fabricación de labores de tabaco»
- På tjeckiska: „produkt pro zpracovatelský průmysl tabákových výrobků“
- På danska: »produkt til tobaksvareindustrien«
- På tyska: „Erzeugnis zur Herstellung von Tabakwaren“
- På estniska: „tubakatoodete valmistamiseks ettenähtud toode”
- På grekiska: «προϊόν που προορίζεται για τις καπνοβιομηχανίες»
- På engelska: ‘product intended for industries manufacturing tobacco products’
- På franska: «produit destiné aux industries de manufacture de produits de tabac»
- På kroatiska: „proizvod namijenjen industriji za proizvodnju duhanskih proizvoda”
- På italienska: «prodotto destinato alla manifattura di tabacchi»
- På lettiska: “produkts paredzēts tabakas izstrādājumu ražošanas nozarēm”
- På litauiska: „produktas, skirtas tabako gaminių gamybos pramonei“
- På ungerska: „a dohánytermékeket előállító iparnak szánt termék”
- På maltesiska: “prodott maħsub għall-industriji tal-manifattura tal-prodotti tat-tabakk”
- På nederländska: „product bestemd voor bedrijven waar tabaksproducten worden vervaardigd”
- På polska: „towar przeznaczony dla przemysłu tytoniowego”
- På portugisiska: «produto destinado às indústrias de manufactura de produtos de tabaco»
- På rumänska: „produs destinat industriilor care fabrică produse din tutun”
- På slovakiska: „výrobok určený pre výrobný priemysel tabakových výrobkov“
- På slovenska: „proizvodi, namenjeni industriji za proizvodnjo tobačnih izdelkov“
- På finska: ”tupakkuotteiden valmistukseen tarkoitettu tuote”
- På svenska: ”produkt avsedd för framställning av tobaksprodukter”

BILAGA II

Högsta årliga kvantiteter bearbetade produkter som de franska utomeuropeiska departementen får exportera inom ramen för regional handel och traditionella leveranser

Réunion

Kvantiteter i kg [(eller i liter*)]

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
1101 00	—	3 580 000
1104 23	—	33 500
1512 19 90	—	*250 000
2309 90	391 500	7 985 000

Martinique

Kvantiteter i kg [(eller i liter*)]

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
0403 10	77 500	3 500
1101 00	33 000	166 500
2309 90	—	102 000

Guadeloupe

Kvantiteter i kg [(eller i liter*)]

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
1101 00	55 500	64 000
2309 90	508 000	408 500

BILAGA III

Högsta årliga kvantiteter bearbetade produkter som Azorerna och Madeira får exportera inom ramen för regional handel och traditionella leveranser

Azorerna

Kvantiteter i kg [(eller i liter*)]

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
1701 99	2 109 000	
1905 90 45	—	34 000
2203 00	—	*35 000

Madeira

Kvantiteter i kg [(eller i liter*)]

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
1101 00	3 000	—
1102 20	13 000	—
1701 99	28 000	—
1704 10 1704 90	871 500	67 500
1902 19	468 000	94 000
1905	116 500	—
2009	*13 500	—
2202 10 2202 90	*752 500	*42 500
2203 00	*592 000	*591 500
2208	*25 000	*31 000
2301 10 2301 20	386 000	—

BILAGA IV

Högsta årliga kvantiteter bearbetade produkter som Kanarieöarna får exportera inom ramen för traditionell export och traditionella leveranser

KN-nr	Kvantiteter i kg [(eller i liter*)]	
	Till EU-länder	Till tredjeländer
0210 11	78 500	4 000
0210 12	3 500	1 500
0210 19	23 500	17 500
0402 10	26 500	—
0402 21	76 000	18 000
0402 29	153 000	—
0402 91	10 000	—
0402 99	47 000	16 500
0403 10	179 000	21 500
0403 90	1 927 500	28 000
0405	2 500	35 000
0406 10	38 000	2 500
0406 30	67 500	—
0406 40	—	2 000
0406 90	290 500	157 500
0811 90	10 000	—
0812 90	23 500	—
0901 21 0901 22	62 000	30 000
1101 00	46 000	193 500
1102 20	25 000	784 500
1102 90	3 000	17 000
1104 19	—	1 500
1105	10 000	8 500
1108 12	—	74 000
1208 10	—	17 000
1302 13	5 000	—
1507 90	6 000	1 784 000
1517 10	8 500	43 000
1517 90	608 500	53 500

KN-nr	Kvantiteter i kg [(eller i liter*)]	
	Till EU-länder	Till tredjeländer
1518 00	2 609 000	—
1601 00	81 500	57 000
1602	50 500	128 000
1604 11	6 000	—
1604 12	2 500	9 000
1604 13	30 500	9 000
1604 14	63 000	55 000
1604 15	27 000	8 000
1604 16	6 500	—
1604 19	24 000	22 000
1604 20	65 500	6 500
1604 31	2 000	—
1702 90	156 000	—
1704 10	14 500	4 000
1704 90	432 500	214 000
1803 10	7 500	—
1803 20	30 000	2 000
1806 10	16 000	102 000
1806 20	21 500	7 500
1806 31	9 500	14 500
1806 32	181 000	45 500
1806 90	262 500	95 500
1901 10	12 500	—
1901 20	854 000	19 000
1901 90	2 639 500	1 732 500
1902	8 500	156 000
1904 10	6 500	1 016 500
1904 20	3 500	15 500
1904 90	—	4 500
1905 20	50 000	—
1905 31	614 000	731 000
1905 32	86 500	95 500

KN-nr	Kvantiteter i kg [(eller i liter*)]	
	Till EU-länder	Till tredjeländer
1905 40	5 500	—
1905 90	160 500	51 500
2002 10	—	5 000
2002 90	29 500	48 000
2005 10	30 500	10 000
2205 20	12 000	4 500
2005 40	7 500	1 500
2005 51	3 000	45 500
2005 59	24 500	8 000
2005 60	453 000	17 500
2005 70	58 500	37 000
2005 80	13 000	10 000
2005 91 2005 99	53 500	64 000
2006 00	2 000	2 500
2007	16 500	37 500
2008	124 000	64 000
2009	389 500	639 500
2101 11 2101 12	4 000	9 500
2101 20	—	2 000
2102 10	9 000	11 000
2103 10	6 500	6 000
2103 20	29 500	10 000
2103 30	2 500	12 500
2103 90	132 500	23 500
2104	23 500	12 500
2105 00	3 945 500	568 000
2106 10	27 000	6 000
2106 90	295 500	73 500
2202 10	* 275 500	* 83 500
2202 90	* 2 900 000	* 399 500
2203 00	* 753 000	* 3 244 000

KN-nr	Kvantiteter i kg [(eller i liter*)]	
	Till EU-länder	Till tredjeländer
2204 30	* 4 000	—
2205 10	* 22 500	* 13 000
2205 90	* 7 500	* 3 000
2206 00	* 11 000	* 31 500
2208 40	* 6 983 000	* 8 500
2208 50	* 650 500	* 4 500
2208 70	* 548 500	* 13 000
2208 90	* 24 500	* 4 500
2209 00	* 4 000	* 9 000
2301 20	831 500	193 500
2302 30	3 759 000	—
2306 30	12 500	—
2306 90	109 500	—
2309 10	49 500	2 500
2309 90	72 500	129 500

BILAGA V

Högsta årliga kvantiteter bearbetade produkter som Kanarieöarna får exportera inom ramen för regional handel

Kvantiteter i kg [(eller i liter*)]

KN-nr	Till tredjeländer
0402 21	4 000
0403 10	100 000
0405 10	1 000
1101 00	200 000
1507 90	3 300 000
1704 90	50 000
1806 10	200 000
1806 31	15 000
1806 32	1 000
1806 90	50 000
1901 20	10 000
1901 90	600 000
1902 11	3 000
1902 19	50 000
1902 20	1 000
1902 30	1 000
1905 31	200 000
1905 32	25 000
2009 19	10 000
2009 31	1 000
2009 41	4 000
2009 71	4 000
2009 89	35 000
2009 90	60 000
2103 20	10 000
2105 00	400 000
2106 10	1 000
2202 90	200 000
2302	300 000

BILAGA VI

Tredjeländer till vilka de franska utomeuropeiska departementen får exportera bearbetade produkter inom ramen för regional handel

Réunion: Mauritius, Madagaskar och Komorererna

Martinique: Små Antillerna ⁽¹⁾

Guadeloupe: Små Antillerna

Franska Guyana: Brasilien, Surinam och Guyana

Tredjeländer till vilka Azorerna och Madeira får exportera bearbetade produkter inom ramen för regional handel

Marocko, Kap Verde, Guinea-Bissau, Förenta staterna, Kanada, Venezuela, Sydafrika, Angola och Moçambique

Tredjeländer till vilka Kanarieöarna får exportera bearbetade produkter inom ramen för regional handel

Mauretanium, Senegal, Ekvatorialguinea, Kap Verde och Marocko

⁽¹⁾ Små Antillerna: Jungfruöarna, Saint Kitts och Nevis, Antigua och Barbuda, Dominika, Saint Lucia, Saint Vincent och Grenadinerna, Barbados, Trinidad och Tobago, Sint Maarten, Anguilla.

BILAGA VII

Jämförelsecoefficients för produkter som omfattas av tullbefrielse vid direktimport till Kanarieöarna

KN-nr	Varuslag	Jämförelsecoefficient
2401 10	Ostribad råtabak	0,72
2401 20	Stripad råtabak	1,00
2401 30 00	Tobaksavfall	0,28
ex 2402 10 00	Cigarrer som saknar täckblad	1,05
ex 2403 19 90	Röktobak (färdig blandning av tobak för tillverkning av cigarett, cigariller och cigarrer)	1,05
2403 91 00	"Homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak	1,05
ex 2403 99 90	Expanderad tobak	1,05

BILAGA VIII

Resultatindikatorer

Mål: Att garantera de yttersta randområdenas försörjning med produkter som är nödvändiga som livsmedel, för bearbetning eller som insatsvaror inom jordbruket:

Indikator 1: Täckningsgraden (i %) av de särskilda försörjningsordningarna för de yttersta randområdenas totala försörjningsbehov av vissa produkter eller produktgrupper som ingår i den prognostiserade försörjningsbalansen.

Mål: Att säkra en skälig prisnivå för produkter som är nödvändiga som livsmedel eller djurfoder:

Indikator 2: En jämförelse av priser för konsumenter i de yttersta randområdena på vissa produkter eller produktgrupper som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna med priserna för liknande produkter i deras medlemsstater.

Mål: Att uppmuntra lokal jordbruksproduktion mot bakgrund av de yttersta randområdenas självförsörjning och att upprätthålla/utveckla exportinriktad produktion:

Indikator 3: Täckningsgraden (i %) av de lokala behoven med vissa betydande produkter som producerats lokalt.

Mål: Att upprätthålla/utveckla lokal jordbruksproduktion:

Indikator 4a: Utvecklingen av utnyttjad jordbruksareal i de yttersta randområdena och i deras medlemsstater.

Indikator 4b: Utvecklingen av djurbesättningen i djurenheter i de yttersta randområdena och i deras medlemsstater.

Indikator 4c: Utvecklingen av kvantiteterna av vissa lokala jordbruksprodukter i de yttersta randområdena.

Indikator 4d: Utvecklingen av kvantiteterna av vissa produkter som bearbetas i de yttersta randområdena utifrån lokala produkter.

Indikator 4e: Utvecklingen av sysselsättningen i jordbrukssektorn i de yttersta randområdena och i deras medlemsstater.
